

Megjelenik hetenként
két-szer
szombán és szombaton
Szerkesztőség és
kiadóhivatal:
Sátoraljauhely
(Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 20 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és
szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és
szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában
Amen

A kisebbségek paradicsoma

A kisantant konferenciájának bezárása után Benes egy kissé sokáig várt arra, hogy elmondja ott szerzett impresszióit. Bizonyára a madridi események miatt tartogatta mondókáját olyan alkalomra, amikor véleménye szerint talán jobban felfigyelnek, ha a kisebbségek ügyében kijelentéseket tesz.

Benes szerint Cseh-Szlovákia kisebbségei olyan boldog országban élnek napjaikat, a melyik messze túlmenőleg biztosítja számukra nemcsak a békeszerződések paragrafusáiban lefektetett jogokat, hanem még ezeken túlmenőleg is paradicsomi az életük. A cseh külügyminiszter, hogy enyhén szóljunk, föllentésében annyira ment, hogy kijelentette a képviselőház külügyi bizottságában, miszerint Cseh-Szlovákiában a kisebbségek védelme teljesen felesleges minden nemzetközi fórum előtt mert a békeszerződések határozmányai náluk már túlhaladott dolgot jelentenek.

Kacagnunk kellene ezen az átlátszó tényhamisításon, ha a dolog nem volna annyira szomorú, és nem fagyna ajkunkra a mosoly. Ha Madridban egyáltalán tudomást szereznek Benes eme nyilatkozatáról, de széles e világon mindenütt bizonyára derültséget kelt Benes merészsége, amikor országa szerencsen mosdatása terén már annyira megy, hogy kánaáni boldog helyzetet fest arról az országról, amelyből a siralomvölgy keserű panaszai csapnak fel. A cseh demokrácia részéről már hozzá vagyunk szokva ahhoz, hogy a való tényállást annyira kitekeri, hogy annak gubancaiba valóssággal belegabajítja az igazságot. Ez a machináció a zavaros közép-európai állapotok folyamán éveken keresz-

tül nyugodtan történhetett, de ma, amikor a világ szeme kezd kinyitni s egymás után hallja a kisebbségek borzalmas panaszait, amelyek Cseh-Szlovákia területéről épp úgy elhangzanak, mint Erdélyből és a Délvidékről, bizonyára csupán falra szórt borsó lesz Benes minden szava, mellyel a kisebbségek boldog megelégedettségét ecseteli.

A tények egyébként is olyan kirívó eseteket mutatnak fel, amelyek Benes torkára fagyaszítják a szót. A tót nép egyik vezére Tuka börtönben szenved, a rutének hiába követelik a békeszerződésekben számukra biztosított autonómiát, a magyarok és a német kisebbségek a cseh földreform után kifosztva teljesen tönkretéve átkozzák, a demokratikus kisebbségi

jogbiztosítást, de száma sincs annak a sok atrocitásnak, amelynek osztályrésze a kisebbségi lakosság. Legutóbb börtönnel büntették azokat a magyar lakosokat, akik a közép-európai rádió közvetítés alkalmával merészelték meghallgatni a budapesti Studio programjában a magyar Himnuszot. Nem is szólunk most azokról a sérelmekről, amelyek kulturális — különösen az iskoláztatás terén bénítják és sorvasztják a kisebbségi lakosságot. Benes valóban eldicsekedhetett azzal, hogy az ő részükre a kisebbségek jogainak biztosítása — terén már semmi kötelezettség sem áll fenn, mert ahol a teljes jogfosztás uralma dühöng, ott tényleg nagyon kevés kötelezettségről lehet beszélni.

Az Omke akciója a határszéli városok érdekében

Az illetékes minisztériumok elé terjesztette az értekezletén tárgyalt javaslatokat

Ezidei május 8-iki lapszámunkban közöltük, hogy az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesület akciót kezdett a határmenti városok helyzetének megállapítására s azon segítő módok felkutatására, melyek alkalmasak volnának a határmenti városoknak a rendkívül szorító helyzetükből való kiemelésére.

Említettük, hogy az Omke elnöksége ezen akciója során május hó elején rendkívüli gyűlést is tartott, melyen részt vett Orbán Kálmán dr. polgármester is, aki Ujhelyt illetőleg egy részletes és a határszéli helyzetükből eredő bajainkat feltáró memorandumot terjesztett az értekezlet elé.

Az Omke azóta feldolgozta az Ujhelyével együtt más városoktól is beérkezett memorandumokat, még pedig az illetékes kormányzati ágakhoz szánt felterjesztések alakjában, melyekben az illetékes minisztériumok elé viszi az említett gyűlésen letárgyalt javaslatokat.

Ezek között ismét előtérbe lép a vízumkényszer leépítésére irányuló és mind általánosabbá váló kívánság.

Különös nyomattal kéri az Omke, hogy a kormány ezek néhez helyzetére való tekintettel az állami beruházásoknál és a különböző új intézmények létesítésénél részesítse előnyben a határszéli városokat s legyen különös tekintettel az általuk kért vasuti és postai tarifamérséklésekre.

Az Omke előterjesztéseiben élénk figyelemre tarthat számot az a gondolat is, hogy autóbusszjáratokat kell létesíteni a határszéleken és lehetővé kellene tenni, hogy a határokon át is közlekedjenek.

Az Omke említett felterjesztéseiben feldolgozta az egyes határmenti városok és így Sátoraljauhely helyzetének megjavítására szolgáló s arra alkalmasnak vélt kívánalmakat is s ezeket különös figyelmébe ajánlotta annak a blokknak is, mely a határszéli vidékek érdekeinek állandó fel-szinen tartása és szorgalmazása céljából alakult s amely blokknak tagja dr. Görgy István országgyűlési képviselőnk is.

**A SINGER VARRÓGÉPEK
MÁS A LEGJOBBAK!**

Adó elengedésben részesülhetnek a fagykárosult szőlősgazdák

A vegetáció előrehaladásával mindinkább nyilvánvalóvá válik, milyen nagyarányúak a hegyaljai szőlőkben is az elmúlt tél szokatlan szigorúsága által okozott fagykárosult s mennyire lecsökkentették azok — a többi rossz gazdasági év után — az idei szüret kilátásait.

Amint most értesülünk a kormány azzal is segítségükre kíván lenni, hogy őket a szenvedett kár arányában adóelengedésben részesíti.

Az adóelengedés iránti kérvények a kir. Pénzügyigazgatóságához címezve a községi előjáróság útján vagy közvetlenül adandók be a kir. Pénzügyigazgatóságához. A folyamodványok úgy is szerkeszthetők, hogy azokban az adóelengedés több szőlőbirtokos aláírásával csoportosan kérhető. Kívánatos a kérvények mielőbbi beadása, mert a mellékrügyekből és alsószemekből előtörő meddő üreshajtások tömege megtevesztheti a becslőt elleplezve a főrugyek elfagyásaival bekövetkezett tulajdonképeni kárt.

Városi közgyűlés

Dr. Orbán Kálmán polgármester a városi képviselőtestület tagjait a városház a tanácstermében június hó 10 (hétfő) napján d. u. 4 órakor tartandó rendes képviselőtestületi közgyűlésre hívta össze.

A közgyűlés tárgyai:

1. Sárospatak nagyközségnek villanyvilágítással való ellátása tárgyában Sátoraljauhely r. t. város Közművei és Sárospatak nagyközség közönsége között létrejött koncessziós szerződés bemutatása.
2. Az „Országos Stefánia Szövetség” sátoraljauhelyi fiókjának kérvénye az Arvaszegélyező Egyesület feloszlása folytán felszabadult egyesületi vagyonnak ré-

Egyes szám ára 10 fillér.

vérbőséget előidéző szeszfélek be-dörzsölése alakjában, csak három dolog kell hozzá: türelem, türelem és újra türelem, mert bizony az eredmény így is csak hónapok multával várható.

A betegség csak közvetlen érintkezés útján terjed és csak tisztasággal lehet ellene védekezni. Hogy főleg csak gyermekek kapják meg, talán azért van, mert a felnőttek minden társadalmi osztálya mégis csak többet ad a tisztaságra és nem foglalkozik annyit a föld porával.

Ezek után még csak egy esetet szeretnék elmondani, mely ennek az alattomos borbajnak messzire kiható eshetőségeit eléggé szemléltethetővé teszi.

Tavaly az első iskolai vizsgálatok alkalmával egy erősen elhanyagolt „favus capitis” hirtelen maga körül a kezdeti stádiumban levő betegségeket úgy, hogy hosszabb ideig mint egyedül álló eset szerepelt a közfelfogásban, vagyis a tanítók az iskolatársak és azok szüleinek tudatában — egyelőre még nagyon kis körben — de igazi borzalmat keltve.

A fiu, akinek fejéről karjára és mellére is kiterjedt a hajgomba, száználmas képét nyújtotta a társadalom kiközösítettjének. Az iskolában az utolsó padban ült egyedül, a társai elkülönítették, a tanítói kizárását hangoztatták, a mostoha anyja pedig valósággal üldözte a betegsége miatt. Olyanforma volt a sorsa, mint a „tétközlő fiúnak” lehetett, aki a sertésekkel került egy sorba a háznál.

Talán mondanom se kell, hogy ez a helyzet abnormális lelkiállapotot teremtett a szegény fiúnál. Napról-napra inkább hajlott a rosra. Valami kétségbeesett embergyűlölet-féle vett erőt rajta, zárkózottabbá, konokabbá és munkakerülővé tette. Délutánokra el-tűnt hazulról és anyja minden faggatására csak hallgatással felelt. Amellett satnyult, fogyott és lehorgasztott feje előrehajló válla. Öreg, gondterhes emberhez tették, hasonlónak.

Ilyen volt a helyzet, mikor évről-évre vizsga előtt felmentéssel elküldték a debreceni bőrgyógyászati klinikára Röntgen- és további kezelésre.

Mindenki rossz véget jósolt ennek a kurának, mert a gyermek megátalkodott rosszasa eléggé ismeretes volt.

Várakozás ellenére azonban csak jó híreket kaptunk róla és két hónap leteltével boldogan, megerősödve, egyenes tartással, vissza nyert önérettel és hajgomba nélkül láttuk viszont és ma már az különbözteti meg társaitól, ami a szenvedésen átesett ember lelkén örök nyomot hagy — a nagyobb megértés és könyörület más szenvedők iránt.

Ennél többet nem mondhatok a

hajgombáról. Talán elég is volt arra, hogy a szülők és tanítók együttműködését megnyerjem ez ellen az alattomos — lassan, de biztosan terjedő — a gyermekek testi-lelki épségét fenyegető betegség ellen.

Ennek az együttműködésnek pedig az a módja, hogy: 1. a gyermekeken a hajgomba legelső jeleit észre kell venni, azonnal bejelenteni az iskolai egészségügyi intézmény vezetőinek és 2. hogy az elrendelt kezelést a legszigorúbb lelkiismeretességgel vég-re kell hajtani. Ezt a két szabályt betartva, ha egyszerre nem is végzettünk vele, legalább elejét vesszük a hajgomba terjedésének, amely oly sok keserű órát szerez azoknak, akik átérzik jelentőségének súlyát.

Osztoics Katalin.

FOGALOM

a közönség körében az a tisztaság, rend és előzékeny kiszolgálás, melyet

20⁰/₀ engedmény

adása mellett nyújtunk ezen lap előfizetőinek,

legolcsóbban

nálunk étkezhet, mert olcsó árainkból külön kedvezményképpen (P 1.50-es menüt kivéve)

10⁰/₀

engedményt adunk.

SEMMI

költsége sem az érkezéskor, sem az elutazáskor, mert szemben vagyunk a KELETI PÁLYAUDVARRAL.

Magyaros vendégszeretettel várjuk családi szállodánkban. 2

Park-Nagyszállóda

Budapest, VIII., Baross-tér 10



SINGER
varrógépek

mégis a legjobbak!

KAPHATÓ:

SINGER VARRÓGÉP
RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG
Sátoraljajhely
Rákóczi ucca 10

Nyomdahelyiségünk

Vármegyeház II-ik udvar első emelet.

658/1929. vh. szám.

Árverési hirdetemény.

Lövenkopf Jenő végrehajthatónak végrehajtást szenvedő ellen 717 P 34 fill. tőke, ennek 1929. évi jan. hó 22. napjától járó 8 százalékos kamata és eddig összesen 128 P 72 fillér perköltés erejéig a sátoraljajhelyi kir. járásbíró Pk. 7458/1929. számú végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1929. évi április hó 20-án bírósággal le(felül)foglalt és 1480 P-re becsült ingóságokra az árverést — azon foglaltatott követelése erejéig is, akik törvényes zálogot nyertek — elrendeltetvén, annak Sátoraljajhelyben, Kazinczy ucca 6. és Be-

zerédy ucca 3. szám alatt leendő megtartására 1929. évi július hó 5-ik napjának délutáni 3 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő butorok a legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben a követelésre időközben részfizetés teljesített, a fizetett összeg a követelésbe be lesz számítva.

Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket és forgalmi adót is.

Sátoraljajhely, 1929. május 23.

Gáll Vilmos

kir. járásbírói végrehajtó.

A Máv. nyári menetrendje

Érvényes 1929 május 15-től

Saujhelyből ind.	5:20	Budapestre ér.	11:07	szv. Miskolctól gyv.
"	7:05	"	17:20	vegyesvonat
"	10:55	"	16:18	gyorsvonat
"	11:10	"	19:21	személyvonat
"	14:30	Hatvanra	23:54	vegyesvonat
"	16:58	Budapestre	22:10	gyorsvonat
"	20:10	"	5:20	személyvonat
Szerencsről	5:12	Miskolcra	6:45	Tvsz.
Budapestről	7:00	Saujhelyre	11:35	gyorsvonat
"	9:20	"	18:56	személyvonat
"	10:10	Miskolcra	13:32	gyorsvonat
Miskolcra	13:30	Saujhelyre	15:57	személyvonat
Budapestről	14:15	"	19:21	gyorsvonat
"	17:40	"	22:56	szv. Miskolcig gy.
"	22:20	"	7:39	személyvonat
"	23:40	"	9:51	"

Ingavonatok:

Saujhelyről: 4:55, 8:05, 9:56, 11:40, 16:03, 18:12, 19:45, 23:01
Nov.-Mestórról: 6:48, 8:30, 10:35, 13:00, 16:45, 19:10, 20:35, 23:34

Szerencs—Nyiregyháza:

Szerencsről ind. 6:33 (szv.), 8:48 (vv.), 14:45 (szv.), 18:30 (gyv.)
* 22:00 (szv.) Szerencsre ér. 10:38 (gyv.), 17:31 (szv.), * 14:35 (szv.), 21:16 (szv.), ** 6:32 (szv.) * Jun. 15.—szept. 1-ig csak vasárnapokon közlekedik. ** Sátoraljajhely felé Mád—Mezőzombor álmomáson kell átszállni.

Szerencs—Hidasnémeti:

Szerencsről indul 8:48, 11:00, 14:41, 18:55
Hidasnémetibe érkezik 10:30, 13:34, 16:54, 22:10
Hidasnémetiből indul 3:31, 7:54, 15:47, 19:02
Szerencsre érkezik 6:10, 10:28, 17:25, 21:30

Bodrogközi vasut menetrendje.

Saujhelyről ind.	7:15	Zemplénagárdra ér.	10:31
"	12:38	"	15:54
"	14:12	Sáospatakra	14:48 jun 1.—aug. 14-ig.
"	18:32	Zemplénagárdra	22:05
"	20:00	Sáospatakra	20:39
Spatáról	4:25	Kenézlőre	5:14
Saujhelyről	10:45	"	12:15
"	15:30	"	17:00
Z.-Agárdról ind.	3:40	Sátoraljajhelyre ér.	7:00
Spatáról	8:10	"	8:50
"	12:46	"	13:28 jun. 1.—aug. 14 ig.
Z.-Agárdról	11:34	"	15:01
Spatáról	17:04	"	17:45
Z.-Agárdról	16:31	"	19:51
Kenézlőről	5:24	"	7:00
"	13:18	"	15:01
"	18:15	"	19:51

Hegyközi Vasut kedden és pénteken közlekedik.

Saujhelyről ind.	9:11	F.-Komlóra ér.	11:23	Vasárnap sinautójarat.
"	14:51	"	17:03	Saujhelyről indul 8:30
F.-Komlósról	6:00	Saujhelyre	8:12	és 18:15. F.-Komlósról
"	11:40	"	13:54	7:00 és 17:00-kor.

Megjelenik hetenként kétszer szombán és szombaton

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely
(Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő

Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.

Nyilttár
soronként 20 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában
Amen

A kisebbségek paradicsoma

A kisantant konferenciájának bezárása után Benes egy kissé sokáig várt arra, hogy elmondja ott szerzett impresszióit. Bizonyára a madridi események miatt tartogatta mondókáját olyan alkalomra, amikor véleménye szerint talán jobban felfigyelnek, ha a kisebbségek ügyében kijelentéseket tesz.

Benes szerint Cseh-Szlovákia kisebbségei olyan boldog országban élnek napjaikat, a melyik messze túlmenőleg biztosítja számukra nemcsak a békeszerződések paragrafusáiban lefektetett jogokat, hanem még ezeken túlmenőleg is paradicsomi az életük. A cseh külügyminiszter, hogy enyhén szóljunk, füllentésében annyira ment, hogy kijelentette a képviselőház külügyi bizottságában, miszerint Cseh-Szlovákiában a kisebbségek védelme teljesen felesleges minden nemzetközi fórum előtt mert a békeszerződések határozmányai náluk már túlhaladott dolgot jelentenek.

Kacagnunk kellene ezen az átlátszó tényhamisításon, ha a dolog nem volna annyira szomorú, és nem fagyna ajkunkra a mosoly. Ha Madridban egyáltalán tudomást szereznek Benes eme nyilatkozatáról, de széles e világon mindenütt bizonyára derültseget kelt Benes merészsege, amikor országa szecsen mosdatása terén már annyira megy, hogy kánaáni boldog helyzetet fest arról az országról, amelyből a siralomvölgy keserű panaszai csapnak fel. A cseh demokrácia részéről már hozzá vagyunk szokva ahhoz, hogy a való tényállást annyira kitekeri, hogy annak gubancaiba valóssággal belegabajítja az igazságot. Ez a machináció a zavaros közepurópai állapotok folyamán éveken keresz-

tül nyugodtan történhetett, de ma, amikor a világ szeme kezd kinyitni s egymás után hallja a kisebbségek borzalmas panaszait, amelyek Cseh-Szlovákia területéről épp úgy elhangzanak, mint Erdélyből és a Délvidékről, bizonyára csupán falra szórt borsó lesz Benes minden szava, mellyel a kisebbségek boldog megelégedettségét ecseteli.

A tények egyébként is olyan kirívó eseteket mutatnak fel, amelyek Benes torkára fagyasztják a szót. A tót nép egyik vezére Tuka börtönben szenved, a rutének hiába követelik a békeszerződésekben számukra biztosított autonómiát, a magyarok és a német kisebbségek a cseh földreform után kifosztva teljesen tönkretéve átkozzák, a demokratikus kisebbségi

jogbiztosítást, de száma sincs annak a sok atrocitásnak, amelynek osztályrésze a kisebbségi lakosság. Legutóbb börtönnel büntették azokat a magyar lakosokat, akik a közepurópai rádió közvetítés alkalmával merészelték meghallgatni a budapesti Stúdió programjában a magyar Himnuszot. Nem is szólunk most azokról a sérelmekről, amelyek kulturális — különösen az iskoláztatás terén bénítják és sorvasztják a kisebbségi lakosságot. Benes valóban eldicsekedhetett azzal, hogy az ő részükre a kisebbségek jogainak biztosítása — terén már semmi kötelezettség sem áll fenn, mert ahol a teljes jogfosztás uralma dühöng, ott tényleg nagyon kevés kötelezettségről lehet beszélni.

Az Omke akciója a határszéli városok érdekében

Az illetékes minisztériumok elé terjesztette az értekezletén tárgyalt javaslatokat

Ezidei május 8-iki lapszámunkban közöltük, hogy az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesület akcióit kezdte a határmenti városok helyzetének megállapítására s azon segítő módok felkutatására, melyek alkalmasak volnának a határmenti városoknak a rendkívül szorító helyzetükből való kiemelésére.

Említettük, hogy az Omke elnöksége ezen akciója során május hó elején rendkívüli gyűlést is tartott, melyen részt vett Orbán Kálmán dr. polgármester is, aki Ujhelyt illetőleg egy részletes és a határszéli helyzetünkből eredő bajainkat feltáró memorandumot terjesztett az értekezlet elé.

Az Omke azóta feldolgozta az Ujhelyvel együtt más városoktól is beérkezett memorandumokat, még pedig az illetékes kormányzati ágakhoz szánt felterjesztések alakjában, melyekben az illetékes minisztériumok elé viszi az említett gyűlésen letárgyalt javaslatokat.

Ezek között ismét előtérbe lép a vízumkényszer leépítésére irányuló és mind általánosabbá váló kívánság.

Különös nyomatékkal kéri az Omke, hogy a kormány ezek néhez helyzetére való tekintettel az állami beruházásoknál és a különböző új intézmények létesítésénél részesítse előnyben a határszéli városokat s legyen különös tekintettel az általuk kért vasuti és postai tarifamérséklésekre.

Az Omke előterjesztéseiben élénk figyelemre tarthat számot az a gondolat is, hogy autóbusszjáratokat kell létesíteni a határszéleken és lehetővé kellene tenni, hogy a határokon át is közlekedjenek.

Az Omke említett felterjesztéseiben feldolgozta az egyes határmenti városok és így Sátoraljauhely helyzetének megjavítására szolgáló s arra alkalmasnak vélt kívánalmakat is s ezeket különös figyelmébe ajánlotta annak a bloknak is, mely a határszéli vidékek érdekeinek állandó felszínén tartása és szorgalmazása céljából alakult s amely bloknak tagja dr. Görgy István országgyűlési képviselőnk is.

A SINGER VARRÓGÉPEK
Mert A LEGJOBBAK!

Adó elengedésben részesülhetnek a fagykárosult szőlősgazdák

A vegetáció előrehaladásával mindinkább nyilvánvalóvá válik, milyen nagyarányúak a hegyaljai szőlőkben is az elmúlt tél szokatlan szigorúsága által okozott fagykáros s mennyire lecsökkentették azok — a többi rossz gazdasági év után — az idei szüret kilátásait.

Amint most értesülünk a kormány azzal is segítségükre kíván lenni, hogy őket a szenvedett kár arányában adóelengedésben részesíti.

Az adóelengedés iránti kérények a kir. Pénzügyigazgatóságához címezve a községi előjáróság útján vagy közvetlenül adandók be a kir. Pénzügyigazgatóságához. A folyamodványok úgy is szerkeszthetők, hogy azokban az adóelengedés több szőlőbirtokos aláírásával csoportosan kérhető. Kivánatos a kérények mielőbbi beadása, mert a mellékrügyekből és alsószemekből előtörő meddő üreshajtások tömege megtevesztheti a becslőt elleplezve a főrugyek elfagyásaival bekövetkezett tulajdonképeni kárt.

Városi közgyűlés

Dr. Orbán Kálmán polgármester a városi képviselőtestület tagjait a városház a tanácstermében június hó 10 (hétfő) napján d. u. 4 órakor tartandó rendes képviselőtestületi közgyűlésre hívta össze.

A közgyűlés tárgyai:

1. Sárospatak nagyközségnek villanyvilágítással való ellátása tárgyában Sátoraljauhely r. t. város Közművei és Sárospatak nagyközség közönsége között létrejött koncessziós szerződés bemutatása.
2. Az „Országos StefániaSzövetség” sátoraljauhelyi fiókjának kérényje az Arvaségélyző Egyesület feloszlása folytán felszabadult egyesületi vagyonnak ré-

Egyes szám ára 10 fillér.

szükre való átengedése tárgyában.

- Az üzemi bizottság előterjesztése a városi Közművek részére engedélyezett 420,000 P törlesztéses kölcsön terhére 100.000 P függőkölcsön felvételének engedélyezése iránt.
- A városi tanács bemutatja a Juhn Róbert sátoraljaujhelyi lakossal az *Ortás* dülőben lévő 17 kat. hold 661 □-ölkiterjedésű szántóföld haszonbérletére vonatkozó szerződést.

A közgyűlés napjait esetleg beérkező és a közgyűlés által elintézendő ügyek.

Állandó elhelyezéshez jutott a Városi Népkonyha

Mióta a városi építkezések folytán a Népkonyhának a Vörös Ökörben birt helyiségeiből el kellett költöznie, nem tudott olyan elhelyezéshez hozzájutni, amelyben áldásos működését a célnak megfelelően folytathatta volna. Nagy gondot okozott ez a Népkonyha vezetőségének és különösen fővédnökének *Széchenyi-Wolkenstein* Ernőné grófnénak, akinek mindig legnagyobb gondja ennek a szívéhez nőtt intézménynek sorsa.

A cél iránti nemes áldozatkészség s az intézmény zavartalan működését biztosítani kívánó erős akarat azonban — mint ezt a legnagyobb örömmel jelenthetjük — leküzdött minden nehézséget, áthidalta minden akadályt s a Népkonyha vezetősége tízezer pengőért megvásárolta a Népkonyha elhelyezésére a Bercsényi ucca 24. szám alatti épületet, mely minden tekintetben a legmegfelelőbb otthont biztosít városi szegényeink nélkülözhetetlen intézményének.

Az épületet június hó 6-án vette át a Népkonyha vezetősége s adta át rendeltetésének a délelőtti folyamán tartott meghatóan bensőséges ünnepség keretében, melyen ott láttuk gróf *Széchenyi-Wolkenstein* Ernőnével élükön városunk igen sok uriaszonyát, *Bernáth* Aladár alispánt, *Páyer* Ferenc püspöki helynököt, *Lehoczy* Sándor törvényszéki elnököt, *Orbán* Kálmán dr. polgármestert, *Damjanovich* Ágoston gkat., *dr. Domjád* Elek ág. ev. főespereseket, *Specián* Gyula r. tanácsost, *Bach* Géza társadalombiztosító intézeti tanácsost és társadalmunk még sok számottevő tagját, körülveve a Népkonyhára utalt szegényeknek az ételkiosztásra váró tömegétől.

Az épületet *dr. Orbán* Kálmán polgármester adta át rendeltetésének a grófnőhöz intézett, a város közönségének mélységes háláját tolmácsoló, a *Széchenyi-Wolkenstein* grófi pár minden vonalon megnyilvánuló jótékonyágát aposztro-

fáló gyönyörű beszédben, melyre a nemes grófnő könnyeivel küzdő meghatottsággal válaszolt.

A grófi pár a vételár egy negyed részével járult az épület megvásárlásához, a város pedig az évente nyújtandó bérösszeggel biztosítja a vételár további törlesztését.

Az ünnepség után 120 szegénynek osztottak ki kitűnő gulyáslevest egy-egy jókora fonottkáláccsal.

Finnek tanulmányutja a Tokajhegyalján

Pénteken délután a budapesti lovasnapokra jött finn vendégek egy kis csoportja, egy kereskedelmi tanácsos, három tiszt és a budapesti kereskedelmi kamara helsinki megbízottja, *dr. Berthold* László Miskolcra a honvédelmi minisztérium egyik összekötő tisztjének társaságában autókon a Tokajhegyaljára indultak, az itteni szőlő és mezőgazdálkodási kultúra tanulmányozására.

A gesztelyi hidnál *Gosztonyi* István főszolgabíró és *Illésházy* Endre kir. gazdasági tanácsos fogadták a vendégeket s *Gosztonyi* főszolgabíró járása határáig, *Illésházy* tanácsos pedig Ujhelyig kísértte a vendégeket s minden nevezetesebb helynél pár percig időzve tájékoztatták a vendégeket. Olaszliszkán *Kolozsy* Ferenc ny. főjegyző, szőlőbirtokos látta a finn vendégeket magyaros vendég szeretettel uszonnára vendégül, pincéje gyöngyeivel a díjakat nyert esszencia, asszú és szamorodni borokkal is traktálva őket, mire a finnek közül a vezérkari ezredes elragadtatással jegyezte meg, hogy hírére már hallották a Tokajhegyaljának, de kiváló boraival ez alkalommal ismerkedtek meg először.

Olaszliszkról Sárospatakra tértek be a főiskolai könyvtár megtekintésére. Sátoraljaujhelyben a vámnál *dr. Orbán* Kálmán polgármester fogadta üdvözlő beszéddel a vendégeket, kiket az állami borpince s a Kovács-féle szőlőtelep megtekintése után este a város vacsorára látott vendégül.

Ma délelőtti pedig a trianoni határt tekintették meg a finnek, akiknek így közvetlenül is módjukban állott a békeszerződés által teremtett tarthatatlan helyzet-ről tapasztalatokat szerezni.

Motoros szőlőkapa Jarczalán

Még 1924 júniusában vettem fel szőlészeti szakosztályunk ülésén egy motoros szőlőkapa eszméjét, amelynek segítségével termelésünk olcsóbbá tételének nagy problémájához egy lépéssel közelebb juthatnánk. Azóta állandó levelezésben állva különböző gyárakkal, most egy állítólag alkalmasnak hirdetett ilyen kapálógé-

pet kíván bemutatni *f. hó 12-én délelőtt* a Siemens és Schuckert cég telepházán, amely alkalommal minden különösebb fáradság nélkül megtekinthetnek érdeklődő szőlősgazdáink ezen gép munkáját, mely felől azt hallom, hogy különböző beállításokban egész 30 cm. mélységig képes kapálni, óránként 150—400 □-öt a talajviszonyok, a kívánt mélység és szélesség szerint.

A gép magassága 1 m., hossza a kormányzarvakat is beleértve 2.5 m., szélessége pedig 70 cm. s így az egy méteres sortávolságban is használható. Sulya 250 kg. Benzin fogyasztása óránként 3 kg. körül. Ára 3000—4000 P közt.

Olyankor, amidőn elégséges munkaerőhöz nem lehet hozzájutni, viszont a kapálás égetően sürgős, egy-egy ilyen gép nagyon jó szolgálatot tehet.

Csekély átszereléssel használható szivattyú, körfűrész és kisebb cséplőgépek hajtására is.

Hogy pedig a megkapált területet a gép vezetője össze ne tapossa, elől menve, maga után vezeti azt, ahol pedig szabad területen kapál burgonyát, répát, babot stb. terményeket, ott a még kapálallan területen menve vezetheti az oldalt álló kormányzarvak segítségével.

A gyakorlati kipróbáláskor megállásuk majd, hogy mennyiben használható ezen gép, különösen a lejtősebb költött talajokban.

A B.-Kereszturba 8:14-kor érkező vonattól Tokajba induló autóbussz valószínűleg Tarczal felé kerülve teszi meg utját az idejönni szándékozók kedvéért!

Tarczal, 1929 június 7-én.

Hegedüs Sándor
ker. borászati főfelügyelő.

H I R E K.

Lapunk legközelebbi száma június 15-én, szombaton rendez időben jelenik meg

— A Közművek fogják ellátni Sárospatakat villamos árammal. Sárospatak község képviselőtestülete legutóbbi ülésében elfogadta a villanyvilágítással való ellátása tárgyában Sátoraljaujhely r. t. városi Közművei és Sárospatak nagyközség közönsége között létrejött koncessziós szerződés a kapcsolatos áramszolgáltatási díjakat. — A legnagyobb örömmel regisztrálják a fontos hírt, mert Sárospatak közönségének ezen állásfoglalása alapja a további vidéki bekapcsolódásoknak

— A nyár folyamán ásatások lesznek Ujhelyben. *Dr. Marton* Lajos, a Magyar nemzeti Múzeum régészeti osztályának igazgatója és *dr. Tompa* múzeumi őr, a napokban városunkban időztek s a helyszínen megvizsgálták



As illatosított

FLY-TOX

a modern rovarirtószerek királya

megöl

legyet, molyt, szúnyogot, poloskát, szabogarat, hangyát, belhát, tetűt stb. és azok potóit, illetve lárváit.

Nem hagy töltöt! Nem mérge!

Ugyeljen a hatása megőrö!

FLY-TOX

védjegye!

Mindenütt kapható!

Prospektust kívánatra küld: Révész Ernő és Társa Budapest, V., Nádor ucca 30. Telefon: L. 998-25

a *dr. Visegrády* János felsőkereskedelmi iskolai tanár által már régebben ismertett s a csörgői ut közelében fekvő őskori lelőhelyet. A kiküldöttek a vizsgálat eredményéhez képest kilátásba helyezték, hogy a lelőhelyen még a nyár folyamán ásatásokat végeztenek s a napfényre kerülő leletek a Zempléni vármegyei Múzeumot fogják gazdagítani. A kiküldöttek egyben *Szell* József főispán társaságában *dr. Visegrády* János felsőkereskedelmi iskolai tanár kalauzolásával megtekintették a vármegyei múzeum tárgykészletét is és elismeréssel nyilatkoztak annak értékéről.

— A Sárospataki Főiskola Dókus Gyula emlékének. A Sárospataki ref. Főiskola előjárósága és tanári kara f. évi június hó 16-án délelőtt 10 órai kezdettel évzáró-ünnepélyt rendez. Annak keretében délelőtt 11 órától kezdődőleg a főiskolai imateremben ünnepet szentel hazatért világi gondnoka, néhai *Dókus* Gyula emlékének, amelyen emlékbeszédet tart *Janka* Károly főiskolai lelkesítő gondnok.

— Érettségi a felső kereskedelmi iskolában. A sátoraljaujhelyi városi IV. évf. felsőkereskedelmi iskolában most fejeződtek be a szóbeli érettségi vizsgálatok *dr. Tragor* Ignác kormányfőtanácsos, mint a vallás- és közoktatásügyi és *dr. Gerő* Tibor miniszteri osztálytanácsos, mint a kereskedelmi miniszter biztosának elnöklete alatt. Szóbeli érettségi vizsgálatra bocsátott 19 jelölt. *Jelesen éretti*: György Pál. *Jól éretti*: Birkenheuer Jenő, Krizsán Géza, Hoszták Antal, Misky Béla. *Megfeleltek*: 14-en.

— Állatkiállítás Sátoraljaujhelyben. A Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesület Sátoraljaujhely városán június

28-án reggel 8 órától kezdődőleg Sátoralj hely város, a sátoralj helyi, sárospataki és bodroglói járás gazdaközönsége részére díjazással egybekötött állatkiállítást rendez. A kiállításon lovak és szarvasmarhák állíthatók ki.

— **A reál-gimnázium felhívása.** Akik a gimnázium I—IV. osztályából tesznek különböző vizsgálatot, azok f. hó 10-én reggel 8 órakor jelentkeznek írásbeli, kedden pedig szóbeli vizsgálatra. A magántanulók írásbeli vizsgálatára szerdán és csütörtökön lesz, szóbeli pénteken. Az igazgatóság.

— **A fagykárosult gazdák érdekében** a Zemplén-vármegyei Gazdasági Egyesület e hó végén értekezletet fog tartani a vármegye háza nagytermében.

— **Diluviális lelet Mezőzomboron.** Mezőzomboron a napokban egy homokbányában mintegy 3 m. mélységben őslénykoponyát találtak, melyről *Visegrády* János dr. felsőkereskedelmi iskolai tanár megállapította, hogy egy diluviális rinocerosz koponyája. Az őskori lelet a Zemplén-vármegyei Muzeumba kerül.

— **Cseh gazdálkodás.** A munkácsi járási képviselőtestület közelebből tárgyalta a járás ezévi költségvetését. A 812 000 cseh-koronás előirányzatnak több mint a fele 413.000 kőuna fedeztellen a deficit eltüntetésére a törvényesen megengedett legnagyobb mértékű 110%-os pótdótot kényszerült kivetni a képviselőtestület. Megmagyarázza ezt a képtelen állapotot, hogy a kiadások 25%-a igazgatási költségekre, vagyis az importált cseh tisztviselők fizetésére, napidíjaira stb. megy el.

— **A kontárkérdés gyökere megoldása.** Az iparoság egyik legrégebbi kívánsága, hogy képzéshez kötött ipart csak olyan egyén folytathasson, aki az ipart tényleg ki is tanulta és aki az ipar folytatására törvény szerint is jogosított. Ez a kívánság tartja napirenden azt a mozgalmat, mely a kontárkérdés radikális megoldását kívánja és amely a kereskedőt is el akarja tiltani attól, hogy mértéket vehessen, megrendeléseket fogadjon el javításokat vállaljon és általában képesített iparok tevékenységi körébe tartozó bármilyen működést, kifejthessen. Az ipartestületek körében ismét mind élénkebbé lesz az óhaj, hogy az ipartörvény erre vonatkozó szakaszainak megváltoztatását követeljék. Az IPOSZ ezért országos demonstrációt rendez minden nagyobb ipartestület székhelyén.

— **Erdő és vadóri szakvizsgák.** Akik erdő vagy vadóri képzést óhajtanak megszerezni, a szakvizsga iránti kérvényüket f. hó 20-áig a lakóhelyükre nézve illetékes erdőigazgatósághoz nyújtsák be, ahol közelebbi felvilágosítást is nyerhetnek.

— **Áldott állapotban lévő nők és ifjú anyák** a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által rendes gyomor- és bélműködést érnek el. A modern nőgyógyítás főképviselei a **Ferenc József** vizet igen sok esetben kipróbálták és kivétel nélkül gyorsan, megbízhatóan és fájdalommentesen hatónak találták. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **Nyilvános nyugtázás.** A Lavotta Polgári Dalkör által június hó 1-én rendezett hangverseny és táncmulatság alkalmával tiszteletjegyeiket megváltották; Páyer Ferenc, Görgei István 20—20 pengő. Dr. Orbán Kálmán, Galambos Béla, Dr. Barna Géza, Kapor Aurél 5—5 pengő. Éhler Gyula, Bernáth Aladár, Boronkay László, Kádár Gyula, Kudlicska Károly, Homer Gyula, Grósz Jenő, Paulovits István 3—3 pengő, Foogl Béla, Bujdosó István 2—2 pengő. A jegyváltásokért ezuton is hálás köszönetét fejezi ki a Dalkör Elnöksége.

— **Feltört borházak.** Ismeretlen tettes f. hó 5-ére virradó éjszaka három borházat tört fel. Először betört Hericz Sándor mocsárdüldői borházába, honnan egy meleg pokrócot vitt el anélkül, hogy nyugalmi helyzetükben az egyéb értékes tárgyakat is háborgatta volna. Az éjjel esett az eső s a pokróc bizonyára takarónak kellett a fázékony betörőnek. Atmelegedve azután feltörte Timkó Gyula kunyhóját, ahonnan meg egy nadrágot és egy csupor lekvárt vitt el. Az értékesebb tárgyakhoz itt sem nyúlt. — Majd *Otiepka* József melegoldali borházát törte föl. Itt hosszasan időzhetett, mert a melegebb levegő irányában betömte a szeleket s lekváros tésztát főzött a belső melegítés érdekében. Innen is ellógva két kendőt vitt el, de viszont egy kapával és egy kanállal gyarapította a borház felszerelését. A belterületen azután reggel egy csomóban visszahagyta az ellopott holmikat. A betörésekkel egy szökött elmebeteg gyanúsítanak.

— **Pályázat.** A miskolci Keresk. és Iparkamara külön-külön pályázatot hirdet egy az 1929/30. tanévben valamely hazai felső ipariskolán és valamely hazai kereskedelmi főispólán tanulmányait folytató kamarakerületbeli iparosifjú, illetve kamarakerületbeli főiskola hallgató számára adományozandó 4—400 (Négyszáz) pengős tanulmányi ösztöndíjra. Pályázhatnak elsősorban kamarakerületbeli (Zemplén) szegénysorsu iparos, illetve kereskedő szülők gyermekei, akik atyjuk iparát folytatni akarják vagy akik gyakorlati kereskedelmi pályára készülnek s szakmájukban való tökéletesedés céljából magasabb szaktanulmányokat végezni óhajtanak. A legutóbbi iskolai bizonyítvánnyal



(lecke-könyvvel), valamint vagyontalansági bizonyítvánnyal felszerelt pályázati kérvények a Kereskedelmi és Iparkamarához címezve az illető tanintézet (főiskola) igazgatóságánál 1929. évi szeptember hó 15-ig nyújtandók be.

— **Egy tanyai flu gyalogteljesítménye.** A majsajakabszálási állami népiskola tanulóit az iskola tanítója és a lelkesze felhozták Budapestre világlátni. Az ötödik elemibe járó Fekete Pál lekéselt a vonalról, de nem ijedt meg s gyalog utána indult társainak. Egy keddi nap reggel 4 órakor indult el és másnap, szerdán este érkezett a fővárosba, hol egy rendőr elvezette a Simon utcában tanyázó társaihoz. Egyfolytában tette meg a 120 kilométeres utat. Társai Budapesten igen megörvendeztek utána jövő társuknak, ki csak azt nem érthette, hogy — miért csodálkoznak olyan nagyon e gyaloglási teljesítménye fölött? Hát csak természetes, hogy a többi után jött, ha már lekészte a vonatot. Ilyen a magyar tanyai gyerek.

TURISTASÁG

„Majális.” A késői tavaszodásra való tekintettel a MTE Hegyaljai Osztálya ez évben július 7-én fogja megtartani egész napos „majális”-át az u. n. Táncteremben. Ugy a konyhát, mint az itálokot házi kezelésben fogja az Osztály a megjelentek rendelkezésére bocsátani, hogy építendő turista-otthonának költségeihez segítséget kapjon.

Turista-otthon. A rég vajudó turista menház, illetve otthon ügye végre a megvalósulás útjára lépett. Eddig hosszas viták folytak, hogy hol építkezzenek tulajdonképpen, közel-e a városhoz mintegy szállodai igényeket kielégítendő, vagy pedig távolabb a menházi jellegnek megfelelően? Most vé-

gül is úgy határozott az Osztály választmánya, hogy elsősorban a város közelében, nevezetesen a Sátorhegy keleti, a Májuskúti völgyre néző oldalán kezd építkezést, további munkájához így akarván egy nyári vendéglővel kapcsolatos jövedelmező alapot biztosítani. A legelső elölmunkálatokra, főként a megfelelő kut keresésére máris utasítást kaptak a tisztviselők a választmánytól.

— **Kirándulások.** Az eddigiek nem nagy érdeklődés mellett ugyan, de sikeresen folytak le. Így pünkösdkor a debreceniekkel Gyöngyöst, a Mátrát, Parádót járták meg az Osztály vállalkozott tagjai. Urnapján pedig Diósgyőr, Lillafüreden voltak, főként azért, hogy a nemrég alakult diósgyőr-vasgyári osztályt személyesen is meghívják Ujhely vidékére. És a vállalkozás sikerrel is járt, t. i. diósgyőriek népes csoporttal jelentették be magukat június 7-ére. A debreceniekkel együtt rendezett Gyöngyös—Parádi tura pedig azt hozta, hogy e hó 15-én mintegy 15 debreceni fog Ujhelybe érkezni a környék megtekintésére.

— **Mennyibe kerül egy kirándulás?** A nagy közönség ama téves hitének eloszlatására, hogy a turista kirándulások sokba kerülnek! — az Osztály vezetősége ellenőrzés alá vette az urnapi lillafüredi túra költségeit. A kiránduláson négyen vettek részt. Reggel indultak vonaton Miskolcig, onnan Diósgyőrig villamoson, aztán gyalog a győri várba, a Széleta barlangba, Dolka tetőre s onnan Lillafüredre. Lillafüredről este az erdei vasuton Miskolcig, végül a Máv. vonatán Ujhelybe. A kirándulás résztvevői egyenként 4 (négy) pengő 20 fillért költöttek, amiből 80 fillér a felesleges sörözésre esett. Igaz, hogy ezért a megázott kabátok is megszáradtak a kis korcsma konyháján.

— Legírásabb, legmegbízhatóbb délutáni lap az Uj Nemzedék.

— **Bortermelő kartell.** Görögországban a bortermelők és exportőrök jobb értékesítési lehetőségek elérése végett kartellbe tömörültek.

— **Az Uj Idők 1000 pengős elbeszélés-pályázatának nyertese.** Zsigrai Julianna lett. Az elbeszélés-pályázatra, több mint 500 elbeszélés érkezett be, amelyekből a szerkesztőség tizenkettőt választott ki közlésre. A pályázatot az olvasók döntötték el szavazataikkal, amelynek tulnyomó többsége „Az áldozat” című elbeszélésre esett. A jelgés levél felbontása után kiderült, hogy ezt az elbeszélést Zsigrai Julianna írta. A második díj nyertese Szili Leontin. A pályázatról szóló részletes jelentést az Uj Idők

június 2-i száma közli, amely tartalmazza Herczeg Ferenc nagy feltűnést keltett új regényének folytatását, Kosáryné Réz Lola és Charles Rideaux elbeszélését, továbbá Tavasz koncert címmel öt kiváló költőt: Kosztolányi Dezső, Farkas Imre, Erdélyi József, Doktor István és Zsigrai Julianna tavaszi verseit, az „Uj szegények” című nagyszerű regény folytatását, Kosztolányi Dezső beszámolóját a Nemzeti Szinkáz Shakespeare-bemutatójáról, a művészi és érdekes képek gazdag sorát, a szerkesztő üzeneteit, a Kertészet, Gasztronómia, Szépségápolás, Rejtvények című rendkívül népszerű rovatokat, stb. stb. Mutatványszámot bárkinek szívesen küld a kiadóhivatal, Budapest VI. Andrássy ut. 16. Az Uj Idők előfizetési ára negyedévre 6.40 pengő félévre 12.50 pengő.

Ingavonatok:
Saujhelyről: 4.55, 8.05, 9.56, 11.40, 16.03, 18.12, 19.45, 23.01
Nov.-Mestőről: 6.48, 8.30, 10.35, 13.00, 16.45, 19.10, 20.35, 23.34

Szerencs—Nyiregyháza:
Szerencsről ind. 6.33 (szv.), 8.48 (gyv.), 14.45 (szv.), 18.30 (gyv.)
* 22.00 (szv.) Szerencsre érkezik 10.38 (gyv.), 17.31 (szv.), * 14.35 (szv.), 21.16 (szv.), ** 6.32 (szv.). * Jun. 15.—szept. 1-ig csak vasárnapokon közlekedik. ** Sátoraljaujhely felé Mád—Mezőzombor állomáson kell átszállni.

Szerencs—Hidasnémeti:
Szerencsről indul 8.48, 11.00, 14.41, 18.55
Hidasnémetibe érkezik 10.30, 13.34, 16.54, 22.10
Hidasnémetiből indul 3.31, 7.54, 15.47, 19.02
Szerencsre érkezik 6.10, 10.28, 17.25, 21.30

Bodrogközi vasut menetrendje.

Saujhelyről ind.	7.15	Zemplénagárdra érkezik	10.31
"	12.38	"	15.54
"	14.12	Sárospatakra	14.48
"	18.32	Zemplénagárdra	22.05
"	20.00	Sárospatakra	20.39
Spatokról	4.25	Kenézlőre	5.14
Saujhelyről	10.45	"	12.15
"	15.30	"	17.00

Z.-Agárdról ind.	3.40	Sátoraljaujhelyre érkezik	7.00
Spatokról	8.10	"	8.50
"	12.46	"	13.28
Z.-Agárdról	11.34	"	15.01
Spatokról	17.04	"	17.45
Z.-Agárdról	16.31	"	19.51
Kenézlőről	5.24	"	7.00
"	13.18	"	15.01
"	18.15	"	19.51

Hegyközi Vasut kedden és pénteken közlekedik.

Saujhelyről ind.	9.11	F.-Komlóra érkezik	11.23
"	14.51	"	17.03
F.-Komlósról	6.00	Saujhelyre	8.12
"	11.40	"	13.54

Vasárnap sinautójárat. Saujhelyről indul 8.30 és 18.15. F.-Komlósról 7.00 és 17.00-kor.



SINGER
VARRÓGÉPEK
mégis a legjobbak!
KAPHATÓ:
SINGER VARRÓGÉP
RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG
Sátoraljaujhely
Bakósi uca 19

Nyomdahelyiségünk
Vármegyeház II-ik udvar
első emelet.

**NEM TRÜKK.
VALÓSÁG!**

Kedves, sz árból
barátos, o b 20%
tiszt a

Bőséges é árból
izletes t k
házi e z
s i 10%

engedményt kap Ön mint ezen lap előfizetője
BUDAPESTEN a
Park-Nagyszállóban
VIII., Baross-tér 10.

A Máv. nyári menetrendje
Érvényes 1929 május 15-től

Saujhelyből ind.	5.20	Budapestre érkezik	11.07	szv. Miskolctól gyv.
"	7.05	"	17.20	vegyesvonat
"	10.55	"	16.18	gyorsvonat
"	11.10	"	19.21	személyvonat
"	14.30	Hatvanra	23.54	vegyesvonat
"	16.58	Budapestre	22.10	gyorsvonat
"	20.10	"	5.20	személyvonat
Szerencséről	5.12	Miskolcra	6.45	Tvsz.
Budapestről	7.00	Saujhelyre	11.35	gyorsvonat
"	9.20	"	18.56	személyvonat
"	10.10	Miskolcra	13.32	gyorsvonat
Miskolcra	13.30	Saujhelyre	15.57	személyvonat
Budapestről	14.15	"	19.21	gyorsvonat
"	17.40	"	22.56	szv. Miskolcig gy.
"	22.20	"	7.39	személyvonat
"	23.40	"	9.51	"



OKRÓL OKRA

Ha anyagi gondjai vannak, vagy ha jövedelme nem futja mindenre, keresetét növelheti, ha könyveink terjesztésére vállalkozik.

Mi ugyanis megtanítjuk, hogyan kell eladni mind márkás, irodalmi művek, amelyeknek terjesztésével tehát tisztességes megélhetést vagy minden esetre szép mellékjövedelmet biztosíthat magának. Még ma írjon díjtalan ismertető nyomtatványokért, amelyeket szívesen megküld a

PALLADIS
könyvosztálya
Budapest, V., Alkotmány-u. 4.

Mindennemű községi és körjegyzői nyomtatvány
könyvnyomdánkban beszerezhető

ZORO ÉS HURU ESETE A FEKETENŐVEL
Bohorat 8 fejeletben
Főszerkesztő: ZORO és HURU
Rémuralom a mellényzsebbe Magyar Híradó

Bemutatóra kerül a Városi Moziban június 9-én vasárnap este 6 és fél 9 órakor.